

Relatório de Atividades 2022

I Cátedra Internacional José Saramago da Universidade de Vigo

O ano de 2022, devido às atividades relacionadas com o centenário de José Saramago, tem sido um ano especialmente exigente para a I Cátedra Internacional José Saramago da Universidade de Vigo (CJS). Esta circunstância não impediu as metas do Plano de Atividades 2022 terem sido plenamente atingidas e, até, ultrapassadas em certos âmbitos (cf. infra o ponto 3).

Situação administrativa geral

Desde a saída da primeira Vice-presidenta da Comissão Executiva (CE), a professora Camiño Noia Campos, em 2021, o facto de a CJS só ter contado com um docente e investigador efetivo (PDI), neste caso, o próprio presidente da CE, complicou o seu funcionamento. No contexto da administração interna e para a representação interna e externa da CJS como cátedra da Universidade de Vigo, é imprescindível que a pessoa responsável e a sua substituta pertençam ao PDI da instituição.

Para resolver esta questão, tentou-se primeiro criar uma segunda vaga para o âmbito do português no Departamento de Filoloxía Galega e Latina, uma proposta que até contava com o apoio da Vice-reitoria de Organização Académica da UVigo. A iniciativa não teve sucesso devido à resistência de uma maioria do quadro do Departamento, que preferia reservar esta vaga para futuras necessidades no âmbito da literatura galega.

Perante este impasse, e para garantir o bom funcionamento da CJS dentro da UVigo, o presidente acabou por propor, no contexto da necessária renovação da CE no triénio 2023-2026, que a 8ª Assembleia Geral, que teve lugar em novembro de 2022, aceitasse uma ampliação do número de integrantes da CE, possibilitando a entrada de mais docentes e investigadoras/es do quadro efetivo da UVigo. Apesar das reservas da representante do Camões I.P., a UVigo, na sua condição de membro fundador, acordou a seguinte composição do CE até 2026 (cf. a ata da 8ª Assembleia no anexo): Burghard Baltrusch (presidente, PDI e representante da UVigo); Xosé Bieito Arias Freixedo (vice-presidente e PDI da UVigo); Xosé María Gómez Clemente (secretário e PDI da UVigo); Carlos Nogueira (direção técnico-científica, leitor de português com contrato a termo); Sol Alonso Romera (vogal 1 e PDI da UVigo); Antía Monteagudo Alonso (vogal 2, doutoranda da UVigo e investigadora contratada do Instituto Ramón Piñeiro). Desta forma, a CE dispõe agora de quatro PDI da UVigo o que garante um normal

funcionamento, também para o caso eventual de o atual responsável da CJS causar baixa.

Acordou-se também na 8ª Assembleia (cf. a ata correspondente no anexo), de que os Estatutos precisam de ser atualizados, uma vez que apresentam problemas para conferir o direito ao voto aos membros, para além de outras questões que colidem com a legislação espanhola atual e outros que dificultam o seu funcionamento interno e externo. Uma proposta de atualização será apresentada aos membros já em fevereiro de 2023.

O Camões I.P. já afirmou o seu interesse de passar a ser membro aderente com voz e voto na Assembleia Geral.

Protocolos

Esta circunstância poderia ser resolvida já no contexto da renovação do convénio do Camões I.P. com a UVigo/CJS, que a CJS começou a solicitar já em maio de 2022, e no qual o Camões I.P. poderia passar a ser membro aderente com voz e voto. Inicialmente, o Camões I.P. propôs uma segunda prorrogação do convénio anterior, mas esta resultou ser inviável no contexto legal espanhol, que só permite uma prorrogação e requer, depois, a celebração de um convénio novo. A versão de um convénio novo, enviada pelo Camões I.P. no final de 2022, teve de ser adaptada aos Estatutos da CJS e encontra-se atualmente em revisão na Vice-reitoria de Relações com as Empresas, que tem a competência sobre os convénios das cátedras da UVigo. Embora o convénio anterior já não esteja em vigor, existe a vontade declarada de ambas partes para assinar um convénio novo em 2023.

Os acordos ou convénios com a Fundação Eng.º António de Almeida e com a Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias continuam a estar em vigor.

O Plano de Atividades 2023-2024 da CJS prevê iniciativas para realizar convénios com diferentes entidades galegas, uma vez que a Cátedra precisa de reforçar a sua presença e atividade na Galiza, o que será uma prioridade para a Cátedra a partir de agora.

Financiamento

No exercício 2022, e pela primeira vez desde 2016, as verbas atribuídas pela Xunta de Galicia, pelo Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha e pela Universidade de Vigo representaram quase o 60% das receitas da CJS. No ano do centenário saramaguiano, a Cátedra teve o seu maior orçamento até à data, com uma receita total de 68.353,71€. A CJS ganhou, num concurso público muito concorrencial, uma ajuda da Xunta de Galicia para conferências académicas no valor de 20.692,00€. O

segundo valor mais alto dos apoios chegou do grupo de investigação BiFeGa, coordenado pelo responsável da CJS, que atribuiu 20.692,00€ à CJS. A Fundação Eng.º António de Almeida continuou a ser a entidade portuguesa que mais apoiou a CJS, com 15.000,00€. O Camões I.P. concedeu em 2022 um apoio extraordinário de 2.000,00€, de maneira que o seu apoio total ascendeu a 12.000,00€. Continuaram também os apoios habituais do Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha, através do projeto de investigação POEPOLIT II, cujo investigador principal é o responsável da CJS (3.007,16€); da Universidade de Vigo (2.500,00€); da Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias (1.500,00€); além de receitas provenientes das produções de investigação de investigadoras/es individuais da CJS ou externos (1.141,24). Mais de um 40% do orçamento foi dedicado a apoios a investigadoras/es e colaboradoras/es.

Graças ao apoio do grupo de investigação BiFeGa, tem sido possível contratar durante os anos 2021 e 2022 a nossa colaboradora na gestão científica e administrativa, Alba Vidal, sem a qual a maioria das atividades científicas e de divulgação não poderiam ter sido realizadas, e cujo excelente trabalho a CJS agradece profundamente.

Produção científica e de divulgação

O ano de 2022 tem sido especialmente fecundo em atividades e publicações académicas do quadro de investigadoras/es permanentes da CJS (cf. infra pontos 5 e 6). Publicaram-se três livros, financiados integralmente pela CJS, com destaque para *José Saramago e a literatura do mal*, da autoria de Carlos Nogueira, que recebeu, em 2022, o Prémio de Ensaio Virgílio Ferreira.

Além disso, o pessoal investigador da CJS ainda publicou seis capítulos de livro, 15 artigos (a sua imensa maioria em revistas WoS e sobre temas saramaguianos), e cinco resenhas. Organizaram-se quatro números especiais de revistas sobre temas relacionados com José Saramago. Entre as sete atividades de caráter científico, académico e cultural realizadas por investigadoras/es permanentes da CJS, destaca a organização da VII Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo (cf. o Relatório de Atividades da VII Conferência no anexo), coordenado por Burghard Baltrusch. Também se realizaram 41 conferências e comunicações, maioritariamente em conferências ou colóquios, muitos deles internacionais e dedicados a José Saramago.

Continuaram ou tiveram o seu início em 2022 onze participações em outras instituições académicas, comissões científicas ou coordenações e uma masterclass. Iniciou-se uma exposição itinerante de arte e literatura sobre José Saramago, que começou em Vigo, está agora patente em Santiago de Compostela, e ainda continuará para Bragança e, depois, para Lisboa.

Defendeu-se uma tese doutoramente, enquanto 11 se encontram em curso.

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

O responsável da CJS continua a coordenar ou coordenou quatro projetos ou grupos de investigação financiados através de propostas em regime concorrencial, além para sua participação na atualização contínua de três Catálogos Bibliográficos, um deles sobre José Saramago (atualmente, o mais completo existente a nível global).

Publicou-se um livro de divulgação infantil-juvenil sobre José Saramago, financiado pela CJS, organizou-se, na cidade de Vigo, um ciclo de cinema, uma instalação artística, duas leituras de poesia, duas residências literárias e uma apresentação de livros.

Porém, a atividade mais importante e com mais projeção internacional da CJS talvez tenha sido a sua [VII Conferência](#), que merece ser referenciada detalhadamente:

- Formato: congresso internacional com mais de 60 congressistas, procedentes de 41 universidades e 18 países de todos os continentes do mundo, dos quais mais de 30 eram convidadas.
- Incluiu quatro conferências plenárias, dadas por especialistas de renome internacional, divulgadas em cada caso e de forma individual no site da CJS-UVigo e nas suas redes sociais:
 - [Conferencia plenária I - Marcia Tiburi \(Brasil\)](#)
 - [Conferencia plenária II - Kristof Vanhoutte \(Bélgica\)](#)
 - [Conferencia plenária III - Raquel Varela \(Portugal\)](#)
 - [Conferencia plenária IV - Carlo Salzani \(Austria\)](#)
- Também incluiu duas mesas redondas plenárias, também compostas por especialistas e artistas de referência internacional, e igualmente divulgadas no site da CJS-UVigo e nas suas redes sociais:
 - [Mesa-redonda I - VII Conferência Internacional José Saramago - “Saramago hoje: a questão decolonial e a voz das autoras” \(Brasil, Guiné-Bissau, Portugal\)](#)
 - [Mesa-redonda II - VII Conferência Internacional José Saramago - “Galicia na xangada do futuro: pensádonos a partir de José Saramago” \(Galicia, Cataluña\)](#)
- O restante trabalho académico distribuiu-se por 12 painéis (cf. Anexos 2 e 3) que contavam com três a cinco comunicações em cada caso. O livro de resumos completo da VII Conferência está disponível [aqui](#).
- O volume de assistentes ao congresso e às suas actividades culturais superou o número de 400 assistentes.
- Juntou-se quase a totalidade da extensa rede [JANGADA - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações Lusófonas](#), promovida pela CJS desde

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

2019, à qual se associou, por ocasião deste congresso o conceituado [Paris Institute for Critical Thinking](#).

- Realizaram-se nove atividades culturais (1 exposição, 1 performance, 1 instalação artística, 1 apresentação de livros, 1 recital, 1 ciclo de cinema com 5 sessões).

Atividades 1 e 2: Realizou-se unha complexa exposição sobre o tema "[Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993](#)", relacionado com uma obra saramaguiana que representou um dos eixos temáticos do congresso. O comissariado levou-se a cabo numa estreita colaboração entre três universidades (Sorbonne Nouvelle/França, Instituto Politécnico de Bragança/Portugal e Universidade de Vigo/Galícia), e que contou com a supervisão da própria artista. Mostraram-se pela primeira vez em público 10 pinturas de um ciclo dedicado por Graça Morais a *O Ano de 1993*, de José Saramago. Publicou-se para o evento da exposição um [extenso catálogo](#), com ISBN, em formato tanto digital como impresso.

Atividade 3: No contexto desta exposição realizou-se, no dia 27 de outubro, na Sede Afundación de Vigo, uma complexa performance multimédia da artista e poeta viguesa Silvia Penas com o título "[‘Uma mulher ainda não parou o mais longo gemido do mundo’ — Revisitar O Ano de 1993 de José Saramago](#)".

Atividade 4: Realizou-se um ciclo de cinema sobre o tema "[O surrealismo de Saramago no cinema](#)" (com cinco sessões das quais cada uma foi acompanhada por um debate com convidados especiais - realizadores, produtores ou outros especialistas).

Atividade 5: Realizou-se a [instalação interativa do artista português ±MaisMenos±](#) (Miguel Januário) na Casa de Arines, sobre o tema *On/Off (A Caverna)*, com visita pública no dia 26 de outubro.

Atividades 6 e 7: Tanto em relação a esta instalação como também com as restantes atividades culturais do congresso, realizou-se uma [residência literária da conhecida e premiada escritora portuguesa Isabela Figueiredo](#), cujos textos foram distribuídos ao longo da Conferência e divulgados online. Para [outra residência literária](#) convidou-se o poeta e investigador Xosé Bieito Arias Freixedo, atual vice-presidente da CJS.

Atividade 8: A poeta portuguesa Patrícia Lino realizou no dia 28 de outubro, na Casa de Arines, um [recital multimédia com o título Abram Alas no Recital dos Sisudos](#).

Atividade 9: [Apresentaram-se dois livros de Carlos Nogueira](#), investigador permanente da CJS, sobre José Saramago (uma edição de estudos e uma

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

monografia), cuja publicação tinha sido financiada pela I Cátedra Internacional José Saramago, no dia 26 de outubro, também na Casa de Arines/Camões – Centro de Cultura Portuguesa em Vigo.

- A totalidade de participantes do congresso visitou quatro espaços públicos da cidade de Vigo: o Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia, a Casa de Arines, a Sede Afundación e o Museo de Arte Contemporánea.

- Todas as atividades académicas que se realizaram no auditório do Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia, durante os dias 26 a 29 de outubro, foram [gravadas na íntegra pela UVigo TV e já foram publicadas](#).

- A VII Conferência recebeu muita atenção por parte dos meios de comunicação social, tal como o documenta a seguinte selecção de ligações:

- [Atlántico / 26/08/2022.](#)
- [Atlántico / 29/08/2022.](#)
- [Paris Institute for Critical Thinking / 27/09/2022.](#)
- [PGL.gal / 27/09/2022.](#)
- [Paris Institute for Critical Thinking / 09/10/2022.](#)
- [Diário LusoGalaico / 12/10/2022.](#)
- [D. Besadio / DUVI / 14/10/2022.](#)
- [Faro de Vigo / 14/10/2022.](#)
- [Metropolitano / 14/10/2022.](#)
- [La Voz de Galicia / 01/09/2022.](#)
- [Galicia Digital / 14/10/2022.](#)
- [Galicia Digital / 14/10/2022.](#)
- [Metropolitano.gal / 14/10/2022.](#)
- [ZOOM Pontevedra / 17/10/2022.](#)
- [La Voz de Galicia / 17/10/2022.](#)
- [ZOOM Pontevedra / 18/10/2022.](#)
- [Faro de Vigo / 19/10/2022.](#)
- [Jornal de Letras, Artes e Ideias / 19/10/2022 \(cf. Anexo 6\)](#)
- [D. Besadio DUVI 19/10/2022.](#)
- [La Voz de Galicia / 19/10/2022.](#)
- [La Voz de Galicia / 24/10/2022.](#)
- [Atlántico / 25/10/2022](#)
- [Vigoe / 25/10/2022](#)
- [Galicia Digital/ 26/10/2022](#)
- [El Español/ 26/10/2022.](#)
- [Xunta de Galicia / 26/10/2022.](#)
- [ZigZag Diario - Televisión de Galicia / 27/10/2022](#)
- [Diario Cultural - Radio Galega / 27/10/2022](#)
- [G24.gal / 27/10/2022.](#)
- [M.Velasco Huffington Post / 30/10/2022.](#)

Redes e parcerias

Em 2022, a CJS continuou a coordenar e ampliar a rede JANGADA - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (galegas e lusófonas), agora composta por nove das dez cátedras Saramago existentes a nível mundial, outras quatro cátedras do Camões, I.P., três institutos de investigação (Estados Unidos, Galiza, Portugal), um grupo de investigação (Brasil), uma rede e uma associação cultural e pedagógica, além de aproximadamente 15 docentes e investigadores/es individuais.

A CJS associou-se em 2022 ao projeto Erasmus+ project QuILL (Quality in Language Learning), do consórcio composto por Vilnius University (Lithuania), University of Bologna (Italy), Iasi-Romania University (Romania), University of Córdoba (Spain), Károli Gáspár University (Hungary), Instituto Politécnico de Bragança (Portugal). A sua função consistirá na promoção do projeto e no assessoramento em relação ao âmbito do ensino de português como língua estrangeira.

Iniciou-se uma estreita colaboração com o PICT - Paris Institute for Critical Thinking (Paris, França), que co-organizou a VII Conferência Internacional da CJS.

Continuaram as colaborações com o CEHUM - Centro de Estudos Humanísticos, Universidade do Minho; o ILCML - Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Universidade do Porto; o CISPAC - Interuniversity Research Centre for Atlantic Cultural Landscapes, da Universidade de Santiago de Compostela / Universidade da Coruña / Universidade de Vigo; a Rede da Galilusofonia, Galiza e Portugal; e com o nosso parceiro local mais importante, o Centro Cultural Português de Vigo do Camões, I.P.

Plano de Atividades 2023-2024

Na 8ª Assembleia Geral dos membros da CJS (cf. infra a ata correspondente no anexo), realizada no dia 16 de novembro de 2022, aprovou-se o Plano de Atividades plurianual 2023-2024, com as seguintes ações específicas previstas:

1. Manutenção e atualização da página na internet da I Cátedra Internacional José Saramago (e das páginas Facebook, Twitter e Instagram associadas).
2. Ampliação da base de dados “Catálogo Bibliográfico José Saramago”.
3. Intensificar as relações com as principais instituições culturais na Galiza.
4. Colaborar com a Faculdade de Belas Artes em projetos conjuntos.
5. Continuar a programar e realizar atividades com a JANGADA - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (galegas e lusófonas).
6. Colaborar com o grupo EHUM2M – Estudos Humanísticos em Migrações & Marginalização, grupo de investigação do Centro de Estudos Humanísticos (CEHUM) da Universidade do Minho e do Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa (FLUP) em várias atividades.

7. Publicação prevista dos seguintes livros:

- Burghard Baltrusch (coord.), Lúcia Evangelista, Joana Meirim, Bruno Ministro: Estar em casa com Adília Lopes — do privado ao político (Documenta).
- ____ (ed.): A Herança Filosófica e Sociopolítica de José Saramago, 2 vols. (editora a confirmar).
- Burghard Baltrusch, Carlo Salzani, Kristof Vanhoutte (eds.): Saramago's Philosophical Heritage 2.0 (editora a confirmar).
- Burghard Baltrusch, Egídia Souto, Joana Baião: Catálogo Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993, 2ª edição ampliada.
- Burghard Baltrusch (coord.): Catálogo Bibliográfico José Saramago, com prefácio, e-book em editora a confirmar, com a chancela da CJS-UVIGO.
- Rafael Hofmeister de Aguiar: Repertório da Cantoria: Os Gêneros do Repente do Nordeste Brasileiro, com prefácio de Ria Lemaire e posfácio de Gilmar de Carvalho, e-book com a chancela da CJS-UVIGO.
- Antía Monteagudo Alonso. O poético do cotián nas literaturas galega e portuguesa contemporâneas (editora a confirmar).

8. Publicação de vários artigos, capítulos de livros, outros volumes ou textos.

9. Dar continuação à exposição itinerante "Graça Morais e José Saramago - a arte de pensar O Ano de 1993" (Santiago de Compostela, Bragança, Lisboa, etc.) e da performance/peça teatral associada, criada por ocasião da VII Conferência Saramago.

10. Continuação do apoio à realização de projetos didáticos relacionados com a obra de José Saramago nas diferentes licenciaturas da UVigo e no ensino secundário na Galiza; promoção de projetos de trabalhos fim de licenciatura e teses de doutoramento sobre aspetos da obra; etc.

11. Colaboração com o Centro Cultural Português de Vigo e com o grupo de investigação BiFeGa da UVigo na organização de conferências, seminários, exposições e outras atividades.

12. Organização de conferências, cursos e seminários.

13. Continuar a produzir materiais audiovisuais relacionados com as linhas de investigação e atuação da CJS, em colaboração com a UVigo TV.

14. Continuar a realizar contatos com entidades públicas e privadas, preferentemente galegas, com vista ao financiamento geral da CJS, à realização de convénios ou projetos específicos.

15. Eventualmente, realizar uma VIII Conferência internacional no ano 2024.

Em resumo, é possível afirmarmos que no ano de 2022, e graças à grande capacidade de trabalho e excelência do seu pessoal investigador e colaborador, a CJS conseguiu

chegar a um nível de desempenho nunca visto e que, por isso, toda a equipa está de parabéns.

Dados gerais e específicos do Relatório de Atividades 2022

1. Dados gerais

País: Galiza/Espanha.

Cidade: Vigo.

Instituição de acolhimento: Universidade de Vigo.

Cátedra: I Cátedra Internacional José Saramago.

Diretor: Burghard Baltrusch

Membros fundadores: Universidade de Vigo e Fundação José Saramago.

Membros honoríficos: Fundação Eng. António de Almeida; Camões, I.P. e Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia.

Comissão Executiva (composição aprovada pela 8ª Assembleia):

Burghard Baltrusch (presidente e representante da UVigo); Xosé Bieito Arias Freixedo (vice-presidente); Xosé María Gómez Clemente (secretário); Carlos Nogueira (direção técnico-científica); Sol Alonso Romera (vogal); Antía Monteagudo Alonso (vogal).

Início e término dos protocolos (ou da última adenda):

Com a FEAA: indefinido desde junho de 2016.

Com o Camões, I.P.: 1º protocolo desde 22 de junho de 2016 até 31 de dezembro de 2019; 2º protocolo desde 1 de janeiro de 2020 até 31 de dezembro de 2022; 3º protocolo em processo de formalização.

Com a ULHT: 1º protocolo em vigor desde janeiro de 2021.

2. Indicadores

Docente apoiado pelo Camões I.P.: Não aplicável.

Número de investigadorxs permanentes associadxs à Cátedra em 2022: 6.

Número de docentes da área dos Estudos Portugueses e das Culturas de Expressão Portuguesa na Instituição em 2022: 6.

Número total de alunos de Estudos Portugueses na UVigo em 2022: 327.

Estatuto(s) da Língua Portuguesa (graduação/curricular/opção):

Obrigatória no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários.

Opção curricular nos cursos de graduação em Filologia Aplicada Galega e Espanhola; Línguas Estrangeiras; Tradução e Interpretação; e Turismo.

Cinco cursos / três níveis no Centro de Línguas da Fundação Universidade de Vigo (A2, B1, B2).

Concessão de graus académicos associados aos Estudos Portugueses:

Menção em “Estudos Lusófonos” no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários (CLEL, em extinção).

Graduação em Tradução e Interpretação (GTI).

Mestrado em Tradução para a Comunicação Internacional (MTCI).

Programa de Doutoramento Interuniversitário em Estudos Literários (PDIEL).

Identificação das linhas de investigação da Cátedra (por ordem de relevância):

- Estudos Saramaguianos.
- Literaturas de expressão portuguesa e arte contemporâneas.
- Expressão poética, arte e política da atualidade.
- Relações entre a Galiza, Portugal e outras culturas de expressão portuguesa.
- Literaturas e Culturas em língua portuguesa.
- Didática da Língua Portuguesa e das literaturas e culturas lusófonas.
- Estudos Pessoanos.

Investigadoras/es permanentes da Cátedra:

- Burghard Baltrusch (BiFeGa, UVigo)
- Xosé Bieito Arias Freixedo (BiFeGa, UVigo)
- María Sol Alonso Romera (Fac. Belas Artes, UVigo)
- Xosé María Gómez Clemente (TALG, UVigo)
- Carlos Nogueira (BiFeGa, UVigo)
- Antía Monteagudo Alonso (BiFeGa, UVigo)

Colaboradoras/es e bolsseiras/os contratadas em 2022:

- Alba Vidal (dezembro 2020-dezembro 2022)
- Antía Monteagudo (outubro 2022)
- Manuel Vilaboa (outubro 2022)
- Ana Beatriz Coelho (setembro-outubro 2022)
- Mafalda Pereira (julho-outubro 2022)
- Marinha Paradelo Veiga (março 2022)

3. Execução das ações específicas no âmbito das linhas de investigação e de atuação geral face ao plano 2022

Ações previstas no Plano de Atividades 2022	Grau de execução
Manutenção e atualização da página na internet da I Cátedra Internacional José Saramago (e das páginas Facebook , Twitter e Instagram associadas).	Atualizações e melhorias constantes ao longo do ano de 2022.
Ampliação da base de dados “ Catálogo Bibliográfico José Saramago ” (iniciada em 2016, em colaboração com a Fundação José Saramago).	Atualizações constantes ao longo do ano de 2022: https://www.zotero.org/groups/878798/ctedra_jos_saramago_-_bibliografia/items/
Intensificar as relações com as principais instituições culturais e políticas na Galiza.	Continuação da colaboração com o Consello da Culutura Galega, nomeadamente através da participação de Burghard Baltrusch como membro da comissão Língua, Literatura e Comunicação do CCG. Iniciaram-se os contactos com o Ateneo de Ourense. Devido às atividades do centenário, produziram-se numerosos contatos com várias outras entidades galegas (Xunta de Galicia, Universidade de Santiago de Compostela, Universidade da Coruña, Deputación de Pontevedra, associações culturais, etc.).
Continuar a programar e realizar atividades com a rede JaRICCA (Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (galegas e lusófonas).	Ampliada e atualizada: https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/rede-jaricca/

Organizar a VII Conferência Internacional José Saramago, em outubro de 2022.	A Conferência teve lugar entre os dias 26 e 29 de outubro na cidade de Vigo. Provavelmente tenha sido a Conferência de maior dimensão de todo o programas do centenário: participaram 61 conferencistas procedentes de 41 universidades e 18 países, que representaram praticamente todos os continentes (Europa, América –tanto do sul como do norte-, Oceânia, Ásia e África). Contou com dez convidados especiais adicionais, duas residências literárias, uma exposição de arte, uma instalação audiovisual interativa, com leituras de poesia e apresentação de livros. Além disso, organizou-se entre os dias 25 de outubro e 19 de novembro um ciclo de cinema sobre José Saramago.
Colaborar com o grupo EHum2M – Estudos Humanísticos em Migrações & Marginalização, grupo de investigação do Centro de Estudos Humanísticos (CEHUM) da Universidade do Minho, na organização do congresso Internacional Humanity / Humanities on the move, que terá lugar em abril de 2022 (adiado por causa da pandemia).	A CJS apoiou e apresentou a conferência plenária de Grian Cutanda "If not now, when? – The amazing dumbness of humanists in the face of the End of Times" (presented by Burghard Baltrusch). Grian Cutanda já contribuíra com um estudo no livro <i>José Saramago e os desafios do nosso tempo</i> , editado pela CJS em colaboração com a Universitat Autònoma de Barcelona. A sua conferência partiu de numerosos aspetos da obra saramaguiana.
Publicação do livro <i>Estar em casa com Adília Lopes - do privado ao político</i> .	A publicação deste livro foi adiado até 2023 devido ao seu volume e a exigência da VII Conferência.
Publicação do livro <i>José Saramago: LevantadoS do Chão</i> .	Não se publicou com este título. Publicaram-se, porém, dois livros, integralmente financiados pela CJS: Nogueira, Carlos (ed.): <i>José Saramago - a escrita infinita</i> , Lisboa, Tinta-da-China, 2022. (Resultados das V e VI Conferências Internacionais José Saramago da Universidade de Vigo, 2020 e 2021.) Nogueira, Carlos. <i>José Saramago: a Literatura e o Mal</i> , Lisboa, Tinta-da-China, 2022.
Publicação do livro <i>José Saramago: "A avó Josefa e o avô Jerónimo"</i> .	Publicou-se com o título, José Saramago: <i>Jerónimo e Josefa</i> . Ilustração: João Fazenda. Porto: Tcharán. Integralmente financiado pela CJS.
Realização de uma exposição itinerante na Galiza (Vigo, Compostela, A Coruña) sobre o livro de José Saramago <i>O Ano de 1993</i> e as ilustrações de Graça Morais, em colaboração com o Centro Cultural Português do Camões, I.P. em Vigo.	A exposição "Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993", teve a sua estreia no período do 19 ao 29 de outubro, em Vigo: https://catedrasaramago.webs.uvigo.es/pt/blog/exposicao-graca-morais-e-jose-saramago-a-arte-de-pensar-o-ano-de-1993-afundacion-vigo-18-29-de-outub-381/ Actualmente, a exposição está patente em Santiago de Compostela, onde ficará até ao 27 de janeiro de 2023:

	https://catedrasaramago.webs.uvigo.es/pt/blog/exposicao-graca-morais-e-jose-saramago-a-arte-de-pensar-o-ano-de-1993-em-santiago-de-compostela-395/ Em continuação viajará a Bragança na primavera de 2023 e, no outono de 2023, a Lisboa.
Continuação do apoio à realização de projetos didáticos relacionados com a obra de José Saramago nas diferentes licenciaturas da UVigo e no ensino secundário na Galiza; promoção de projetos de trabalhos fim de licenciatura e teses de doutoramento sobre aspetos da obra; etc.	Conteúdos da obra de JS continuaram a estar presentes em várias cadeiras de diferentes cursos de graduação e de mestrado da UVigo. Uma tese de doutoramento continua em curso.
Colaboração com o Camões - Centro Cultural Português de Vigo, com o projecto de investigação POEPOLIT II e com o grupo de investigação BiFeGa da UVigo na organização de conferências, seminários, exposições e outras atividades.	A CJS realizou os seguintes eventos no Camões - Centro Cultural Português de Vigo: 26 de outubro, instalação interativa de ±MaisMenos± / Miguel Januário, com o título On/Off (A Caverna): https://catedrasaramago.webs.uvigo.es/pt/blog/atividade-cultural-instalacao-interativa-de-maismenos--382/ 28 de outubro, leitura de poesia de Patrícia Lino, com o título "Abram Alas no Recital dos Sisudos": https://catedrasaramago.webs.uvigo.es/pt/blog/atividade-cultural-leitura-de-poemas-patricia-lino-vii-conferencia-internacional-jose-saramago-372/ A CJS também participou em ou apoiou outros eventos no Camões - Centro Cultural Português de Vigo. Colaborações com o grupo BiFeGa: 4-6 de julho, I Coloquio Internacional BiFeGa: Literatura, Cultura, Tradución e Interpretación: https://bifega.webs.uvigo.es/2022/06/23/i-coloquio-internacional-bifega-literatura-cultura-traducion-e-interpretacion-4-6-julho/ Colaborações com o projeto de investigação POEPOLIT II: 28 de junho, seminário "(Eco)poética guerrillera? Ecología militante y poesía comprometida", Daniel Eltringham (University of Sheffield): https://poepolit.webs.uvigo.es/2022/06/22/seminario-ecopoetica-guerrillera-ecologia-militante-y-poesia-comprometida/

	14 de julho, conferência "O poético é político - elementos do poético-político na actualidade a partir de LasTesis", Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo): https://poepolit.webs.uvigo.es/2022/07/13/conversas-sob-o-poetico-e-o-politico-com-o-professor-burghard-baltrusch/ 25 - 27 de novembro, "Winter Warmer Festival 2022": https://poepolit.webs.uvigo.es/2022/11/04/poems-from-port-cities-ports-as-portals-liminal-encounters-and-infrastructure-space/
Organização de conferências, cursos e seminários.	Para além daqueles já referidos em relação às colaborações com o grupo BiFeGa e o projeto POEPOLIT II (cf. supra), vejam-se aquelas indicadas no ponto 6 (cf. infra).
Continuar a produzir materiais audiovisuais relacionados com as linhas de investigação e atuação da CJS, em colaboração com a UVigo TV.	As liñas GAELT I e II, a I Cátedra Internacional José Saramago (CJS) e o proxecto POEPOLIT II: https://tv.uvigo.es/video/62e1542ea33c06652c537b79 https://tv.uvigo.es/video/62e153c4a33c06652e445aa4 O discurso religioso em O Evangelho Segundo Jesus Cristo e Caim de José Saramago: do desencantamento ao encantamento: https://tv.uvigo.es/video/62e3b874a33c06701b15bd52 Publicação de 31 gravações da VI Conferência Internacional José Saramago (2021): https://tv.uvigo.es/series/61fd3c23a33c0633a12eea73 Publicação de 38 gravações da VII Conferência Internacional José Saramago (2022): https://tv.uvigo.es/series/6368d0a9a33c060dab2d7d05 Produção e publicação de 10 vídeos relacionados com os textos de José Saramago na exposição "Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993": https://www.youtube.com/playlist?list=PLIfpKUwhr-A9dDP3S0nr81u-vMfjV3Elo Produção e publicação de 3 vídeos relacionados com o centenário de José Saramago: https://www.youtube.com/playlist?list=PLIfpKUwhr-A_xAfxJkpkJfyHik3nhwtP Edição e publicação de uma entrevista inédita de José Saramago, de 1987: https://www.youtube.com/watch?v=8B1VtYSyWQ&ab_channel=IC%C3%A1tedraInternacionalJos%C3%A9SaramagoUVigo

Continuar a realizar contatos com entidades públicas e privadas, com vista ao financiamento geral da CJS, convénios ou projetos específicos.	Realizaram-se vários contatos com diferentes entidades galegas, visando futuros convénios, cujas gestões serão continuadas em 2023.
--	---

4. Apoio a investigadorxs, colaboradorxs e bolseirxs com verbas da Cátedra

Com verbas de BiFeGa, concedidas à CJS:

- Contrato Alba Vidal (janeiro-dezembro): 14.439,48€
- José Vieira, pós-doutorando da CJS, apoio para viagem e alojamento: 680,86€
- Vanda de Gouveia, doutoranda da CJS, apoio para viagem e alojamento: 334,48€

Com verbas de POEPOLIT II, concedidas à CJS:

- Carlos Nogueira, viagens e alojamentos: 601,45€

Com verbas da CJS:

- Carlos Nogueira, viagens e alojamentos: 748,70€
- Carlos Nogueira, design da capa do livro *José Saramago. A escrita infinita*: 500,94€
- Carlos Nogueira, edição e publicação de *José Saramago: A Literatura e o mal*: 6.104,00€
- Carlos Nogueira, assistência técnica para gestão da documentação relativa à sua acreditação PEP (Programa de Evaluación de Profesorado, como Profesor Contratado Doutor, Profesor Axudante Doutor e Profesor da Universidade Privada) na ANECA: 800,00€
- Burghard Baltrusch, viagens e alojamentos: 874,07€
- Antía Monteagudo Alonso, colaboração na organização da exposição *Graça Moraes e José Saramago* e da VII Conferência: 1.000,00€
- Manuel Vilaboa Cebreiro, colaboração na organização da exposição *Graça Moraes e José Saramago* e da VII Conferência: 1.350,00€
- Mafalda Pereira, colaboração na organização VII Conferência: 1.787,98€
- Beatriz Coelho, colaboração na organização VII Conferência: 1.287,98€

Colaborador/a ou investigador/a da CJS	Apoios recebidos por colaborador/a ou investigador/a
--	--

Alba Vidal	14.439,48€
Carlos Nogueira	8.006,39€
Mafalda Pereira	1.787,98€
Manuel Vilaboa	1.350,00€
Beatriz Coelho	1.287,98€
Antía Monteagudo	1.000,00€
Burghard Baltrusch	874,07€
José Vieira	680,86€
Vanda de Gouveia	334,48€
Total	29.761,24€

Não se contabilizam aqui serviços contratados a pessoas ou entidades que só colaboraram de forma pontual com a CJS ao longo do ano 2022. Para uma listagem detalhada, vejam-se os anexos.

5. Publicações de investigadoras/es permanentes realizadas em 2022

Livros e outras monografias:

Aguiar, Rafael Hofmeister de: *Repertório da Cantoria: Os Gêneros do Repente do Nordeste Brasileiro*, com prefácio de Ria Lemaire e posfácio de Gilmar de Carvalho, e-book com a chancela da CJS-UVIGO.

Baltrusch, Burghard (coord.), Egídia Souto e Joana Baião: [*Catálogo Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993*](#). Vigo/Bragança: Instituto Politécnico de Bragança/Laboratório de Artes da Montanha/CJS-UVIGO 2022. ISBN 978-84-09-44757-2.

Baltrusch, Burghard (ccord.) e Mafalda Pereira: Livro de Resumos da VII Conferência Internacional José Saramago, Vigo: Universidade de Vigo, 72pp.

Nogueira, Carlos. *José Saramago: a Literatura e o Mal*, Lisboa, Tinta-da-China, 2022. ISBN 978-989-6716-98-1. Prémio Literário Vergílio Ferreira 2022.

____ (ed.). *Liberto Cruz, Última Colheita* [Poesia Reunida 1954-2021], prefácio de Carlos Nogueira, Porto, Officium Lectionis Edições, 2022. ISBN: 978-989-53681-6-7.

Saramago, José. *Jerónimo e Josefa*. Ilustração: João Fazenda. Porto: Tcharán. ISBN: 9789898743121.

Capítulos de livros:

Arias Freixedo, Xosé Bieito. “A poética dos nomes. Funcionalidades da onomástica na poesia profana galego-portuguesa”. Estudos de onomástica VII. Onomástica e Literatura (Ana I. Boullón & Luz Méndez eds.), Real Academia Galega: A Coruña, pp. 105-136.

Baltrusch, Burghard. 2022. “[Saramago, José](https://phte.upf.edu/dhte/portugues/saramago-jose/)”, em Dicionario Histórico de la Traducción en España (DHTE), Madrid: Cátedra, en <https://phte.upf.edu/dhte/portugues/saramago-jose/>, ISSN 2696-564X, pp. 1-4.

Nogueira, Carlos. «A “ilha ibérica” de José Saramago.» En Santiago García-Jalón de la Lama (org.), *Utopias, Distopias e Eutopias. Ressonâncias na Filosofia e na Literatura Contemporâneas*. Porto: Officium Lectiones, 2022, pp. 67-90. ISBN 978-989-53411-8-4.

____ “For a new way of inhabiting the Earth: A Caverna [The Cave] and other writings by José Saramago,” em Medeiros, Paulo de; e José Ornelas. *Saramago After the Nobel. Contemporary Readings of José Saramago’s Latest Works*, Peter Lang, Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, New York, Wien, 2022, pp. 91-109. ISBN 978-178-7078-94-9.

____ “O Regresso de Júlia Mann a Paraty, de Teolinda Gersão: a psicanálise, a literatura e o mal.” Em Carina Infante do Carmo, Joana Matos Frias, Maria Cristina Pimentel, Ricardo Nobre e Rita Patrício (coord.), *Presença e Memória. Homenagem a Paula Morão*, Odivelas, Edições Colibri, 2022, pp. 101-110. ISBN 978-989-566-153-4.

____ “A peleja brasileira”. Em Cristian Yáñez Aguilar y Fernando Fischman (org.). *Folklore y Comunicación. Enfoques para el Análisis Cultural*. Temuco (Chile): Ediciones Universidad de la Frontera, 2022, pp. 221-243.

Artigos:

Arias Freixedo, Xosé Bieito. “A velha que foi manceba. Contributo para unha nova hipótese interpretativa da cantiga Direi-vos ora que oi dizer, de Joan Vaasquiz de Talaveira (B 1545)”, *Abriu* 11, pp. 189-220.

- Baltrusch, Burghard. "[O memorial de Blimunda — reflexões sobre a reinvenção da ética em José Saramago](#)". Revista de Estudos Saramaguianos 15, pp. 40-67.
- ____ "Sobre o poético e o político em José Saramago." Cincinnati Romance Review 52, pp. 35-52.
- ____ "[We Preferred to See Less: Poetics and Politics in José Saramago](#)", Paris Institute for Critical Thinking, <https://parisinstitute.org/we-preferred-to-see-less-poetics-and-politics-in-jose-saramago/>, pp. 1-10.
- ____ "[A Dama do Pé-de-Cabra desde a Idade Média até ao Século XXI — uma proposta intermedial e interdisciplinar para decolonizar o ensino de literatura e cultura portuguesas](#)", Portuguese Literary & Cultural Studies, pp. 1-26.
- ____ "[A arte é que transforma a sociedade](#)" — sobre o poético e o político em Graça Morais", Revista de Estudos Globais: Humanidades, Ciências e Artes, pp. 1-15.
- ____ "[Olhemos em silêncio, aprendamos a ouvir](#)" — a trans-ibericidade saramaguiana no contexto do debate decolonial", Abriu : estudos de textualidade do Brasil, Galicia e Portugal, pp. 1-24.
- Monteagudo Alonso, Antía. "From the city of heroes to the city of "Ilhas": the Ilhiada by Alberto Pimenta", Journal of Narrative and Language Studies (NALANS), pp. 1-14, no prelo.
- ____ "As letras galegas de hoxe", A Movida, <https://amovida.gal/poesia-galega-dia-das-letras-galegas>.
- Nogueira, Carlos. «"Ó cóleras sagradas!/ Dai-me versos febris, agudos como espadas": a sátira na poesia de Guerra Junqueiro.» En Acta Philologica, vol. 58, xul. 2022, pp. 45-55.
- ____ «O "expressionismo polémico e exaltado" de José Saramago.» En Colóquio/Letras, n.º 210, jan. 2022, pp. 40-49.
- ____ "O interior da pedra em personagens de Levantado do Chão", in Revista de Estudos Literários, vol.º 12, número especial sobre "José Saramago – personagens, refigurações, sentidos", 2022, pp. 67-87.
- ____ «"Aqui, na Terra, a fome continua": para uma leitura de Os Poemas Possíveis, de José Saramago», in Revista de Estudos Saramaguianos, n.º 16, vol. 2, pp. 15-32.
- ____ "Teatro para Luís de Camões: Que farei com este livro?", in Revista da Anpoll, vol. 53, n.º 3, pp. 56-75.

Recensões:

- Nogueira, Carlos. "Carlos Reis (org.), José Saramago: Nascido para Isto. Lisboa, Fundação José Saramago, 2020", in Colóquio/Letras, n.º 211, 2022, pp. 235-238.

- ____ “Valter Hugo Mãe, As Doenças do Brasil. Porto, Porto Editora, 2021”, in Colóquio/Letras, n.º 211, 2022, pp. 223-224.
- ____ “Carina Infante do Carmo, A Noite Inquieta. Ensaios sobre Literatura Portuguesa, Política e Memória, Vila Nova de Famalicão, Edições Húmus, 2020”, in Colóquio/Letras, n.º 209, 2022, pp. 260-263.
- ____ “Cristina Robalo Cordeiro, O Véu de Maia. Relendo Almeida Faria, Coimbra, MinervaCoimbra, 2020”, in Mélanges de la Casa de Velázquez, 52-2, 2022, pp. 310-305.
- ____ “Marcio Cappelli, A Teologia Ficcional de José Saramago. Aproximações entre Romance e Reflexão Teológica, Lisboa, Imprensa Nacional, 2019”, in Mélanges de la Casa de Velázquez, 52-2, 2022, pp. 295-300.

Editoriais:

- Nogueira, Carlos. “Editorial.” En Cadernos CESPUC de Pesquisa. Série Ensaios, “Saramago: Amor e Engajamento”, n.º 40, 2022, pp. 9-20. Con Vera Lopes.
- ____ “Com Saramago.” [Editorial] En ECCOM. Educação, Cultura e Comunicação, “100 anos de José Saramago”, vol. 13, n.º 25, 2022 [número especial], pp. 1-5.
 - ____ «José Saramago: “Escrevo para compreender”» [Editorial], in Cincinnati Romance Review, vol. 52, Spring 2022, pp. 1-4.

Organização de números especiais de revistas:

- Nogueira, Carlos. Cadernos CESPUC de Pesquisa. Série Ensaios, n.º 40, “Saramago: Amor e Engajamento”, 2022. 12 artigos. Com Vera Lopes.
- ____ Cincinnati Romance Review, vol. 52, “Special Issue on José Saramago”, Spring 2022. 10 artigos.
 - ____ ECCOM. Educação, Cultura e Comunicação, vol. 13, n.º 25, “100 anos de José Saramago”, 2022 [número especial]. 19 artigos.
 - ____ Revista de Letras, Série III, vol. 5, “Centenário de José Saramago”, 2022. 7 artigos e 10 resenhas.

6. Atividades de caráter científico, académico e cultural realizadas por investigadoras/es permanentes da CJS:

Organização de eventos académicos

Alonso Romera, Sol (coord.). Conferência/Masterclass de Carlos Trigueros Mori, 1 de dezembro, Universidade de Vigo, Faculdade de Belas Artes.

Burghard Baltrusch (coord.), Alba Vidal, Antía Monteagudo et al.: [VII Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo: A herança filosófica e sociopolítica de José Saramago](#), Vigo, 26-29 de outubro de 2022.

____ (coord.), María Platas. [I Colóquio Internacional BiFeGa: Literatura, Cultura, Tradución e Interpretación](#), 4-6 de julho, Universidade de Vigo, Facultade de Filoloxía e Tradución.

Baltrusch, Burghard / Carlos Nogueira / Jordi Cerdà / Giorgio di Marchis / Yana Andreeva (orgs.). [Conferências Itinerantes – Centenário de José Saramago – Escrevo para Compreender](#), Vigo, Lisboa, Porto, Roma, Barcelona e Sófia, março, maio, outubro e dezembro de 2022.

Gómez Clemente, Xosé María (org. e moderador). Mesa-redonda II da VII Conferência Internacional José Saramago - [“Galicia na xangada do futuro: pensádonos a partir de José Saramago”](#), 28 de outubro.

Nogueira, Carlos (org.). Sessão “José Saramago por Medeiros Braga: literatura e ideologia”, Simpósio “José Saramago e a literatura de cordel – Luso-Brasileiras: Práticas e Trânsitos”, Rio de Janeiro, Real Gabinete Português de Leitura, 17 de novembro. Colóquio em-linha.

____ (coorg.). Projeto 100 Horas com Saramago. No Centenário de Saramago, Universidade da Madeira, Portugal / Universidade Presbiteriana Mackenzie, Brasil, 01 de janeiro a 16 de novembro de 2022. Comissão Científica e organização de painéis.

Conferências e comunicações

Arias Freixedo, Xosé Bieito. “Dos manuscritos á edición: notas sobre algunhas pasaxes problemáticas”, Coloquio Internacional “Editar cantigas (de amigo) no século XXI” (A Coruña, 21-22 outubro de 2022).

____ “A poética dos nomes. Funcionalidades da onomástica na poesía profana Galego-Portuguesa”, Xornada de Onomástica: Onomástica e literatura (Pontevedra, 18 de outubro de 2022), Real Academia Galega.

____ Participação no I Coloquio Internacional BiFeGa: Literatura, Cultura, Tradución e Interpretación (Universidade de Vigo, 4-6 de julho de 2022) com o relatório “Presentación do proxecto de investigación Universo Cantigas”.

____ “(Re)editando as cantigas. Análise, discusión e novas hipóteses para casos problemáticos”, Coloquio Internacional da AHLM, Editar textos medievales en el siglo XXI, Universidad Complutense de Madrid, 5-7 de setembro de 2022.

Baltrusch, Burghard. Participação no I Coloquio Internacional BIFEGA (4, 5 e 6 de julho, Universidade de Vigo), com a conferência de abertura “O grupo BiFeGa – historia e perspectivas de cohesión.”

____ “As liñas GAELT I e II, a I Cátedra Internacional José Saramago (CJS) e o proxecto POEPOLIT II”, conferência convidada no I Coloquio Internacional BIFEGA, 4-6 de julho, Universidade de Vigo.

- “‘Olhemos em silêncio, aprendamos a ouvir’ - poética e política da trans-ibericidade saramaguiana no contexto do actual debate decolonial em Portugal». Comunicação por convite no Congresso Internacional SARAMAGO E O TRANSIBERISMO, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona 09-11/03/2022.
- "José Saramago e a tradução cultural transiberista". Comunicação por convite no Congresso “A receção internacional da obra literária de José Saramago”, 27-28/05/2022, Universidade de Sófia Sveti Kliment Ohridski, 27/05/2022.
- ““¿El iberismo está muerto? Sí. ¿Podremos vivir sin un iberismo? No lo creo” – José Saramago como tradutor (trans)iberista". Comunicação por convite no Second International IberTranslatio Symposium, University of Viena, Austria, 10/06/2022.
- “O Poético é político: elementos hermenéuticos do poético-político na atualidade a partir de LasTesis”. Conferencia por convite nos “Late Afternoon Talks” do CECC - Research Centre for Communication and Culture, Universidade Católica Portuguesa – Lisboa, 14/07/2022
- “POEOLIT II – poesia atual e política”. Comunicação por convite, no II Encontro Investigador sobre Poesia Galega Atual, Faculdade de Filologia, Universidade da Coruña, 07/07/2022
- "Escrever é traduzir - Saramago e a tradução (Trans)iberista". Comunicação por convite na sessão "Bagagem do viajante Saramago", Centro de Estudos do Real Gabinete Português de Leitura, Polo de Pesquisas Brasileiras, 01/09/2022
- Seminário EUNIC "SOLIDARITY – WRITING FOR PEACE AND HUMAN RIGHTS". Participação em mesa-redonda por convite da Embaixada de Portugal em Estocolmo, Feira do Libro Gotemburgo, Suécia, 22/09/2022
- "We preferred to see less - on poetics and politics in José Saramago". Conferencia por convite da Embaixada de Portugal em Estocolmo, Feira do Livro Gotemburgo, Suécia, 22/09/2022
- "A pintura é uma poesia silenciosa e a poesia é uma poesia que fala — José Saramago 'ilustrado' por Graça Morais". Conferencia por convite do Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Portugal, 28/09/2022
- “Ut pictura poesis – José Saramago ‘ilustrado’ por Graça Morais”. Conferencia por convite, Unioeste – Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Brasil), 07/10/2022
- “Blimunda’s Memorial — Approaching Death and Ethics in José Saramago”. Conferencia, VII Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo, 26-29 de outubro de 2022.

- ___ "Sexo, verdades e poemas - reflexões sobre a pornoprovocação em Adília Lopes", comunicação convidada, Journée d'Études Ai! Ou como gozar em português, Université Sorbonne Nouvelle, Paris, 28/11/2022
- ___ "Os Persas na História: Sobre o poético e o político em José Saramago", conferência de clausura das I Jornadas Internacionales de Estudios Afro-luso-brasileños en memoria de José Saramago, UNAM, México, 6-7/12/2022
- ___ "A arte é que transforma a sociedade" — sobre o poético e o político em José Saramago e Graça Morais", comunicação por convite do Congresso Internacional "Os Outros (d)e José Saramago", Università degli Studi Roma Tre, Roma (Itália), 12-14/12/2022
- ___ "Preferimos ver menos": sobre poética e política em José Saramago, conferência por convite do Ateneo de Ourense, Centro Cultural Marcos Valcárcel (Ourense), 19/12/2022.
- Monteagudo Alonso, Antía. Participação no XIII Congresso da Asociación Internacional de Estudios Galegos (21-24 de setembro, Varsóvia, Polónia) com a contribuição "A poética do cotián na literatura galega contemporânea".
- Nogueira, Carlos. "Camões e Saramago: Que Farei com Este Livro?", Colóquio A Estátua e a Pedra: Lembrando José Saramago em Turim, Turim, Universidade de Turim, 16 de dezembro de 2022.
- ___ "Camões e Saramago: Que Farei com Este Livro?", Colóquio Os Outros (d)e José Saramago, Roma, Universidade de Roma Tre, 12 a 14 de dezembro de 2022.
- ___ "José Saramago: literatura, arte, ação", Comemorações do Centenário de José Saramago no Politécnico de Leiria, Leiria, Instituto Politécnico de Leiria, 30 de novembro de 2022.
- ___ "José Saramago: a lucidez da escrita", Diálogos Contemporâneos sobre Saramago, Faculdade de Filosofia e Letras, Universidade Autónoma de Madrid, 23 e 24 de novembro de 2022.
- ___ "Saramago e as distopias", Jornada de Leitura Crítica Saramago e os Contemporâneos, Aveiro, Departamento de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro, 18 de novembro de 2022.
- ___ "José Saramago por Medeiros Braga: literatura e ideologia", Luso-Brasilidades: Práticas e Trânsitos, Rio de Janeiro, Real Gabinete Português de Leitura, 17 de novembro. Colóquio em-linha.
- ___ "«José Saramago: "Auschwitz não está fechado, está aberto"», Colóquio Internacional José Saramago e o Espaço Germanófono, Johann-Wolfgang-Goethe University, Frankfurt / Main Campus Westend, 9 a 10 de novembro de 2022.

- ____ “A poesia de Liberto Cruz”, José Duro e Liberto Cruz, Cátedra Poesia e Transcendência I Sophia de Mello Breyner Andresen, Universidade Católica Portuguesa, 5 de novembro de 2022.
- ____ «José Saramago: “A questão é a do socialismo”», VII Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo – A Herança Filosófica e Sociopolítica de José Saramago, Vigo, 26-29 de outubro de 2022.
- ____ “A poética saramaguiana do grito e da indignação”, Colóquio Internacional “Ética e Estética em José Saramago”, Fundação Calouste Gulbenkian, 30 de junho e 1 de julho de 2022. Apresentação, também neste Colóquio, da conferência plenária de Carlos Reis.
- ____ «Levantado do Chão: "tudo isto são males, e grandes males"», Colóquio Internacional José Saramago 100 anos: o inventor de bússolas, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil, 21 de junho de 2022.
- ____ “As Cátedras José Saramago: desenvolvimento e cooperação”, Encontro de Cátedras José Saramago, Fundação José Saramago, Camões, I. P., Lisboa, 6 a 8 de junho de 2022.
- ____ “Francisco de Pina e Melo: o Corvo do Mondego entre o Barroco e o Neoclassicismo”, Seminário de Estética no Pensamento Português, organização do Centro de Estudos Globais da Universidade Aberta; Núcleo Raízes e Horizontes da Filosofia e da Cultura em Portugal (IF-UP); Instituto de Filosofia Luso-Brasileira; Centro de Investigação da Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa. Lisboa, Universidade Aberta, 8 de junho de 2022.
- ____ “José Saramago: literatura e responsabilidade ética”, XV Congresso Estudantil de Comunicação – Democracia, Comunicação, Cidadania, Curso de Ciências da Comunicação, Universidade da Maia, 27 de maio de 2022.
- ____ “A ilha ibérica de José Saramago”, X Jornadas de Cultura Hispano-Portuguesa – Utopias, Distopias e Eutopias: Ressonâncias na Filosofia e na Literatura Contemporâneas, Salamanca, Universidade Pontifícia de Salamanca, 12 e 13 de maio de 2022.
- ____ “O Regresso de Júlia Mann a Paraty, de Teolinda Gersão”, Luso-Brasilidades: Práticas e Trânsitos – Leituras da Obra de Teolinda Gersão, Rio de Janeiro, Real Gabinete Português de Leitura, 05 de maio de 2022.
- ____ “Sou um grito de dor e indignação”: de Ensaio sobre a Cegueira a Blindness, 5.º Congresso Internacional “Pelos Mares da Língua Portuguesa” – Aveiro, Departamento de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro, 4, 5 e 6 de maio de 2022.
- ____ “Memorial do Convento: romance universal” – Biblioteca Municipal Tomaz Ribeiro, Tondela, 3 de março de 2022 [intervenção, aberta à comunidade, para professores e alunos do 12.º ano].

- Participação na mesa-redonda “As relacións Galiza-Portugal: ideas, tópicos, falacias, realidades, posibilidades”, Representacións e Identidades na Eurorrexión Galicia-Norte de Portugal. Aquí e Alí da Raia, Museo do Pobo, Santiago de Compostela, 18 de febreiro de 2022.

Participação em outras instituições, comissões científicas ou coordenações:

- Alonso Romera, Sol. Membro da comissão científica de Revista y Congreso Internacional de Estudios Transdisciplinarios en Arte, Tecnología y Sociedad. 3rd International Conference On Digital Creation In Arts, Media And Technology. EMERGING EXTENDED REALITIES, 24-25 de novembro. University of Saint Joseph, Macau SAR (China), <https://artefacto.artech-international.org/artefacto-conference-2022>.
- Baltrusch, Burghard. Investigador colaborador do Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa (ILCML, <https://ilcml.com/colaboradoras-es/>).
- Investigador colaborador do CISPAC – Interuniversity Research Centre for Atlantic Cultural Landscapes (<https://cispac.gal/persoal-cientifico/>).
 - Membro da comissão científica da Revista de Estudos Literários (Universidade de Coimbra (<https://impactum-journals.uc.pt/rel/about/editorialTeam>)).
 - Membro da comissão científica da revista Abriu: estudos de textualidade do Brasil, Galicia e Portugal (<http://revistes.ub.edu/index.php/Abriu/about/editorialTeam>).
 - Vogal da "Mesa Lingüística de Português" da Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas.
 - Membro da Comissão Permanente da Escola Internacional de Doutoramento da Universidade de Vigo (<https://www.uvigo.gal/estudar/organizacion-academica/eido-escola-internacional-doutoramento/presentacion>).
 - Coordenador do Programa Interuniversitário de Doutoramento em Estudos Literários da Universidade da Coruña e da Universidade de Vigo (<https://doutoramentoestudiosliterarios.webs.uvigo.gal>).
- Nogueira, Carlos. “O regresso de Júlia Mann a Paraty, de Teolinda Gersão”, Luso-Brasileiras: Práticas e Trânsitos – Leituras da Obra de Teolinda Gersão, Rio de Janeiro, Real Gabinete Português de Leitura, 05 de maio de 2022. Organização e moderação.
- Congresso Internacional “Língua Portuguesa – Criadora de Intimidades e de Literatura”, Homenagem a Mário Cláudio nos seus 80 anos, Pádua, Universidade de Pádua, 5 e 6 de maio de 2022. Comissão científica.

- ___ 5.º Congresso Internacional “Pelos Mares da Língua Portuguesa” – Aveiro, Departamento de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro, 4, 5 e 6 de maio de 2022. Comissão Científica.
- ___ Membro do júri do “Grande Prémio de Romance e Novela”, APE – Associação Portuguesa de Escritores”, 2022.
- ___ Membro do júri do “Grande Prémio de Ensaio Eduardo Prado Coelho”, APE – Associação Portuguesa de Escritores / Câmara Municipal de Famalicão, 2022.

Exposições

Burghard Baltrusch, Joana Baião e Egídia Souto (comissariado), com a colaboração de Antía Monteagudo Alonso. “Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar *O Ano de 1993*”, Vigo, Sede Afundación, 19-30 de outubro; Santiago de Compostela, Faculdade de Filoloxía, Sede Afundación, 30 de dezembro de 2022 até 27 de janeiro de 2023.

Orientação de teses de doutoramento

Alonso Romera, Sol (orientadora). Título: Arte en contra de la violencia especista (España, 2000-2019). Autora: Andrea Domínguez Torres. Universidade de Vigo, Programa de Doutoramento en Creación e Investigación en Arte Contemporánea. Data da defesa: 4 de abril de 2022. Classificação: Sobresaliente Cum Laude. Disponível em <<https://www.investigacion.biblioteca.uvigo.es/xmlui/handle/11093/3384>>.

___ Título: El videoarte en el modelo multicanal: Activismo artístico y transmisión de valores en el contexto social del siglo XXI. Doutoranda: Laura García Calleja. Universidade de Vigo, Programa de Doutoramento en Creación e Investigación en Arte Contemporánea. Data defesa prevista: aprox. 2023.

___ Título: La continuidad narrativa audiovisual aplicada al formato sketch. Rompiendo la paradoja con la realización de un episodio piloto de comedia televisiva. Doutorando: André Filipe Monteiro Leite da Silva Coelho. Universidade de Vigo, Programa de Doutoramento en Creatividade e Innovación Social e Sostible. Data defesa prevista: aprox. 2024.

___ Título: El audiovisual doméstico revisado como nuevo material del arte del presente. Desde lo paracinemático al arte audiovisual del siglo XXI. Doutoranda: Vera Auriolles, Cristina. Universidade de Vigo, Programa de Doutoramento en Creación e Investigación en Arte. Data defesa prevista: aprox. 2025.

Arias Freixedo, Xosé Bieito (orientador). Título: Sexualidade e exílio em Oriente: representações nas obras de Venceslau de Moraes e Ruy Cinatti. Doutorando: André da Silva Bernardo. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución, Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: até finais de 2025.

Baltrusch, Burghard (orientador). Título: Estética do cotián na poesía galega e portuguesa contemporánea. Doutoranda: Antía Monteagudo Alonso (becaria FPU desde 2018). Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución, Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: até julho de 2023.

____ Título: Do desencantamento ao encantamento: a questão religiosa no romance de José Saramago. Doutoranda: Vanda Gonçalves. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución, Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: final do ano de 2023.

____ Título: O poético e o político no Festival da Poesia no Condado. Funcións, repertorios e comunidade(s). Doutorando: Xian Naya Sánchez, bolsa FPI del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades del Gobierno de España. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: antes de finalizar o ano de 2025.

____ Título: Género y resistencia contracultural durante la Transición española: Blanca Andreu y Xela Arias. Doutoranda: Noemí Garrido Aniorte. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución. Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: antes de finalizar o ano de 2025.

____ Título: A poesia política na transição democrática em Portugal. Doutoranda: Ana Sofia Guerreiro Henriques. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución. Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: antes de finalizar o ano de 2025.

____ Título: The posthuman gaze across the literary works of Ana Luísa Amaral, Clarice Lispector and Alejandra Pizarnik. Doutoranda: Helena Isabel Silva Lopes. Universidade: Universidade de Vigo, Faculdade de Filoloxía e Tradución. Programa Interuniversitário de Estudos Literários. Data defesa prevista: antes de finalizar o ano de 2025.

Nogueira, Carlos (arguente). Título: A Saúde Pública e Sua Representação Temática em Folhetos de Cordel. Doutoranda: Sandra Regina Moitinho Lage. Universidade: Centro de Educação, Comunicação e Artes, Universidade Estadual de Londrina (UEL), Paraná, Brasil. Doutoramento em Ciências da Informação. Data defesa prevista: 30 de março de 2023.

Projetos de investigação financiados através de propostas em regime concorrencial

Baltrusch, Burghard (investigador principal e coord.). Título do projeto: [Contemporary Poetry and Politics: Social Conflict and Poetic Dialogisms](#) (POEPOLIT II, PID2019-105709RB-I00). Entidade financiadora: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades. Entidades participantes: Universidade de Vigo e I Cátedra Internacional José Saramago. Duração: 01/06/2020-01/06/2024. Subvenção concedida: 56.870,00€. Número de investigadoras/es participantes: 27

____ (investigador principal e coord.). Título do projeto: [“BiFeGA: Grupo de Investigación en Estudios Literarios e Culturais, Tradución e Interpretación”](#). Entidade financiadora: Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, Xunta de Galicia. Entidades participantes: Xunta de Galicia, Universidade de Vigo e I Cátedra Internacional José Saramago. Duração: novembro de 2020 até novembro de 2023. Subvenção concedida: 200.000,00€. Número de investigadoras/es participantes: 51.

____ (coord.). Título do projeto: [VII Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo](#). Entidade financiadora: Consellería de Turismo, Xunta de Galicia. Entidades participantes: Universidade de Vigo e I Cátedra Internacional José Saramago. Duração: 26-29 de outubro. Subvenção concedida: 20.692,00€. Número de investigadoras/es participantes: mais de 60.

____ (investigador principal). Título do projeto: "Las expresiones poéticas contemporáneas y los conflictos sociopolíticos y culturales de la actualidad (ExPoC)". Entidade financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación y Universidades del Gobierno de España ("Estancias de profesores e investigadores sénior en centros extranjeros, Programa "Salvador de Madariaga"). Entidades participantes: Universidade Católica Portuguesa - Lisboa, Universidade de Vigo e I Cátedra Internacional José Saramago. Duração: 1 de fevereiro até 31 de julho de 2022. Subvenção concedida: 13.9992,00€. Número de investigadoras/es participantes: 1.

Catálogos Bibliográficos e Bases de Dados

Baltrusch, Burghard (investigador principal e coord.). [Catálogo Bibliográfico José Saramago](#), https://www.zotero.org/groups/878798/ctedra_jos_saramago_-_bibliografia/items.

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

- ____ (investigador principal e coord.). [Catálogo Bibliográfico Adília Lopes](https://adilialopes.webs.uvigo.es/bibliografia/), <https://adilialopes.webs.uvigo.es/bibliografia/>.
- ____ (colaborador). [Catálogo POESPUBLIC](http://bd-poespublic.org/en/team/) - Contemporary Poetry in Public Space: Intervention, Transference and Performativity, <http://bd-poespublic.org/en/team/>.

Organização e participação em outros eventos culturais

- Leitura de poesia de Gisela Casimiro, no evento "Un canto do común", Camões - Centro Cultural Português em Vigo, financiado pelo projeto POEPOLIT II e organizado pela I Cátedra Internacional José Saramago.
- Nogueira, Carlos. Apresentação do livro José Saramago: a Literatura e o Mal, Sacavém, Biblioteca Municipal Ary dos Santos, 3 de dezembro de 2022. Com Luís Ricardo Duarte, jornalista do JL – Jornal de Letras, Artes e Ideias.
- ____ “Vergílio Ferreira e José Saramago”, Guarda-Livros – Clube de Leitura, Guarda, Biblioteca Municipal Eduardo Lourenço, 19 de novembro de 2022.
- ____ “José Saramago: escritor universal”, Festival Literário Vergiliano “Em Nome da Terra”, aldeia de Melo, Gouveia, Câmara Municipal de Gouveia, 28 a 30 de outubro de 2022.
- ____ Leitura de um excerto de Memorial do Convento na rubrica da Antena 2 (em parceria com a Fundação José Saramago) “José Saramago, a Caminho do Centenário”: primeira ocorrência no dia 24 de agosto de 2002 (11h00 e 15h00).
- ____ Entrevista sobre o livro De Memórias nos Fazemos, de Violante Saramago Matos, concedida ao jornal Observador, 2 de agosto de 2022.
- ____ “O Ano da Morte de Ricardo Reis, de José Saramago: romance plural”, Feira do Livro de Valongo / projeto Comunidades de Leitores, Bibliotecas em Rede, Fórum Cultural de Ermesinde, Valongo, no dia 20 de julho de 2022.
- ____ Conversa com o escritor angolano Ondjaki, Prémio Literário José Saramago, autor do mês de Junho da Livraria Lello, Livraria Lello, Porto, 17 de junho de 2022.
- ____ Participação na tertúlia Evocação de José Saramago nos 100 Anos do Seu Nascimento, com José Cândido de Oliveira Martins, João Cabrita e João Céu e Silva, no Festival Literário de Bragança, na Biblioteca Municipal de Bragança, 26 de maio de 2022.
- ____ Apresentação do livro De Memórias Nos Fazemos, de Violante Saramago Matos, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, 24 de maio de 2022. [Com a presença e a intervenção da autora].

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

- ___ Apresentação do livro José Saramago: a escrita infinita (org. e prefácio de Carlos Nogueira), Festival do Oeste, Dia Dedicado a José Saramago, Lourinhã, 12 de maio de 2022. Com Miguel Real.
- ___ Apresentação do livro De Memórias Nos Fazemos, de Violante Saramago Matos, Livraria Lello, Porto, 22 de abril de 2022. [Com a presença e a intervenção da autora].
- ___ Apresentação do livro De Memórias Nos Fazemos, de Violante Saramago Matos, Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 8 de março de 2022. [Com a presença e a intervenção da autora].

7. Parcerias institucionais da Cátedra

a) Redes e parcerias externas existentes (*centros de investigação, sociedade civil, empresas, entre outros*)

A CJS-UVigo coordena a rede [JANGADA - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações galegas e lusófonas](#) composta por nove das dez cátedras Saramago existentes a nível mundial, outras quatro cátedras do Camões, I.P., três institutos de investigação (Estados Unidos, Galiza, Portugal), um grupo de investigação (Brasil), uma rede e uma associação cultural e pedagógica, além de aproximadamente 15 docentes e investigadores/es individuais.

A CJS é, desde finais de 2022, membro promotor do projeto [Erasmus+ project QuILL](#) (Quality in Language Learning), do consórcio composto por Vilnius University (Lithuania), University of Bologna (Italy), Iasi-Romania University (Romania), University of Córdoba (Spain), Károli Gáspár University (Hungary), Instituto Politécnico de Bragança (Portugal).

[PICT](#) - Paris Institute for Critical Thinking (Paris, França).

[CEHUM](#) - Centro de Estudos Humanísticos, Universidade do Minho.

[ILCML](#) - Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Universidade do Porto.

[CISPAC](#) - Interuniversity Research Centre for Atlantic Cultural Landscapes, Universidade de Santiago de Compostela / Universidade da Coruña / Universidade de Vigo.

Rede da Galilusofonia, Galiza e Portugal.

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

b) Rede Camões (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação)

Continuar-se-á a desenvolver e aprofundar os protocolos existentes com as cátedras do Camões I.P. integrados na rede JANGADA (cf. supra).

c) Atividades previstas em parceria com a Rede Camões (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação)

Continuar-se-á a organizar conferências, seminários e outras atividades culturais em colaboração com o Centro Cultural Português de Vigo do Camões, I.P.

d) Número aproximado de iniciativas a desenvolver no âmbito da Cátedra 2023-2024:

	≤ 25
	≤ 50
X	≤ 75
	> de 76

8. Suporte financeiro

a) Verbas atribuídas pelas diferentes entidades em 2022, no âmbito dos protocolos de cooperação da Cátedra e das ajudas pedidas e concedidas (e percentagens relativas à totalidade do orçamento da Cátedra):

Xunta de Galicia, Xacobeo 2021-2022:	€ 20.692,00	= 30,27 %
Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00	= 21,94 %
Xunta de Galicia, grupo de investigação BiFeGa:	€ 12.413,31	= 18,16 %
Camões, I.P.:	€ 12.000,00	= 17,56 %
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha, projeto de investigação POEPOLIT II):	€ 3007,16	= 4,40 %
Universidade de Vigo:	€ 2.500,00	= 3,66 %
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias	€ 1.500,00	= 2,19 %
Produção de investigação de Burghard Baltrusch:	€ 520,24	= 0,76 %

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

Departamento de Filoloxía Galega e Latina:	€ 505,00€	= 0,74 %
Produção de investigação Silvia Montero Küpper:	€ 216,00	= 0,32 %
Orçamento total:	€ 68.353,71	= 100 %

b) Verba global adstrita pelas diferentes entidades à Cátedra em 2022:

68.353,71€

Verbas a atribuir pelas diferentes entidades em 2023 (estimação segundo os dados disponíveis em janeiro de 2022):

Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00
Camões, I.P. (assinatura de novo convénio em curso):	(€ 10.000,00)
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia:	€ 1.500,00
Universidade de Vigo:	(a confirmar)
Produção de investigação de Burghard Baltrusch:	(a confirmar)
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha / projeto POEPOLIT II:	(a confirmar)
Xunta de Galicia / grupo de investigação BiFeGa:	(a confirmar)
Outras entidades:	(a confirmar)
Total (provisório):	(€ 26.500,00)

Verba prevista para a execução do plano 2023 (estimação, a distribuição variará em função de outras verbas ainda não confirmadas):

4:	€ 16.500,00
5 e 6.:	€ 10.000,00
Total:	€ 26.500,00

Verbas a atribuir pelas diferentes entidades em 2024 (estimação segundo os dados disponíveis em janeiro de 2022):

Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00
Camões, I.P. (assinatura de novo convénio em curso):	(€ 10.000,00)
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia:	€ 1.500,00
Universidade de Vigo:	(a confirmar)
Produção de investigação de Burghard Baltrusch:	(a confirmar)
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha / projeto POEPOLIT II:	(a confirmar)
Xunta de Galicia / grupo de investigação BiFeGa:	(a confirmar)
Outras entidades:	(a confirmar)

Total (provisório): (€ 26.500,00)

Verba prevista para a execução do plano 2024 (aproximação, a distribuição variará em função de outras verbas ainda não confirmadas):

4: € 16.500,00
5 e 6.: € 10.000,00
Total: € 26.500,00

c) Peso do apoio das diferentes entidades no Plano de Atividades 2023-2024 (segundo os dados disponíveis em novembro de 2022, com indicações de percentagens anuais):

Xunta de Galicia: (a confirmar)
Universidade de Vigo: (a confirmar)
Produção de investigação de Burghard Baltrusch: (a confirmar)
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades
do Governo de Espanha, projeto POEPOLIT II: (a confirmar)
Outras entidades: (a confirmar)
Fundação Eng.º António de Almeida: € 15.000,00 = [aprox. 20%]
Camões, I.P.: € 12.000,00 = [aprox. 16%]
Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia: € 1.500,00 = [aprox. 2%]

2. 9. A Cátedra contribuiu em 2022 para o repositório científico *Cátedras Camões*/conteúdos digitais do Camões, I.P. (identificação dos documentos remetidos)?

A CJS contribuirá com todas as suas publicações previstas para 2023-2024 (cf. ponto 5) para o repositório, sempre que os direitos de autor o permitam.

Anexos:

1. Ata da 8ª Assembleia dos membros da CJS.
2. Lista de despesas da rubrica da CJS 2022.
3. Lista de despesas da rubrica de BIFEGA 2022 para atividades da CJS.
4. Lista de despesas da rubrica de POEPOLIT II para atividades da CJS.

JANGADA — Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (Galegas e Lusófonas)

Vigo, 26 de janeiro de 2023



Burghard Baltrusch

Director e Investigador principal da CJS-UVigo

Este Relatório foi aprovado pelo Comité Executivo da I Cátedra Internacional José Saramago na sua reunião do dia 26 de janeiro de 2023.

Xosé María Gómez Clemente

Secretário da CJS-UVigo

